

На правах рукописи

СМИРНОВА Елена Владимировна



**ФОРМИРОВАНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОГРАММНО-  
МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, РЕАЛИЗУЮЩЕГО  
ВОЗМОЖНОСТИ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ,  
ДЛЯ РАЗВИТИЯ УМЕНИЙ ИНОЯЗЫЧНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ  
(НА ПРИМЕРЕ ОБУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ  
СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ)**

13 00.02 – теория и методика обучения и воспитания  
(информатизация образования)

**АВТОРЕФЕРАТ**

диссертации на соискание ученой степени  
кандидата педагогических наук



Москва – 2007

Работа выполнена в Институте информатизации образования Российской академии образования, в лаборатории педагогических технологий на базе средств информатизации и коммуникации.

Научный руководитель: доктор педагогических наук  
Мазур Зиновий Федорович

Официальные оппоненты: доктор педагогических наук, доцент  
Латышев Владимир Леонидович,

кандидат педагогических наук, доцент  
Овечкина Миннигель Закиевна

Ведущая организация: Самарский областной институт повышения квалификации и переподготовки работников образования

Защита состоится 6 апреля 2007 года в 14 часов на заседании диссертационного совета Д 008.004.01 при Институте информатизации образования Российской академии образования по адресу: 119121, Москва, ул. Погодинская, д. 8

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке Института информатизации образования Российской академии образования и на сайте <<http://www.iiorgao.ru>>.

Автореферат разослан 5 марта 2007 г.

Ученый секретарь  
диссертационного совета



С.С Кравцов

## ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Современный период реформирования высшего образования, связанный с социально-экономическими и государственно-политическими преобразованиями, постоянным ростом объема информации, увеличением количества изучаемых дисциплин при стабильных сроках обучения в вузах, характеризуется активным внедрением средств информационных технологий (ИТ) в процесс подготовки будущих специалистов.

Анализ исследований в области информатизации образования и опыта использования средств ИТ в учебном процессе высших учебных заведений (Дашниц Н.Л., Зайнутдинова Л.Х., Каракозов С.Д., Кузнецов А.А., Лавина Т.А., Лапчик М.П., Лемех Р.М., Мартиросян Л.П., Панюкова С.В., Поляков В.А., Роберт И.В., Хеннер Е.К. и др.) показал, что процесс информатизации образования, базирующийся на активном внедрении средств ИТ в предметные области, позволяет обеспечить интенсификацию учебного процесса, качественно изменить методы, формы и содержание обучения, развивать личность обучаемого, формировать и развивать умения разрабатывать стратегию поиска решения учебных и практических задач, прогнозировать результаты реализации принятых решений на основе моделирования изучаемых объектов, явлений, процессов и взаимосвязей между ними.

Многие исследователи (Бовтенко М.А., Бухаркина М.Ю., Гречихин И.Е., Титова С.В., Полат Е.С., Халева И.И. и др.) в своих работах подчеркивают, что использование средств ИТ в процессе изучения английского языка обеспечивает: предоставление большого объема информации, комплексное воздействие на различные каналы восприятия путем использования текста, графики, звука, мультимедиа, видео; многократное обращение к заданиям; предоставление обратной связи, адаптивность, нелинейность предоставления информации, индивидуальность дизайна при представлении учебного материала, автоматизированный контроль.

Анализ научно-методической литературы (Карамышева Т.В., Петухова А.А., Соснина Е.П., Цветкова Л.А. и др.) в области использования средств ИТ для развития умений иноязычной деятельности показал, что студентам предоставляются следующие возможности. осуществление монологических высказываний при использовании программ подготовки презентаций; участие в диалогическом общении с опорой на источники информации,

представленной в динамическом виде или в виде иллюстраций; целенаправленное понимание информации в естественном темпе при непосредственном общении с собеседником и опосредованном общении; понимание информации при чтении с использованием электронных словарей; письменная передача информации (электронная конференцсвязь, электронное письмо и т.п.); самостоятельное использование инструментальных средств для подбора примеров из аутентичных текстов, для компьютерной презентации изучаемых языковых явлений и создания упражнений на основе аутентичных или учебных текстов; формирование орфографических навыков с применением электронных тренажеров; осуществление автоматизированной коррекции орфографии, обучение письменной и устной речи с использованием программ автоматического порождения текстов и другие возможности

Многие исследователи в области обучения английскому языку в вузах (Артемьева О.А., Зубов А.В., Мильруд Р.П., Титова С.В., Цатурова И.А. и др.) подчеркивают целесообразность использования электронных средств учебного назначения (ЭСУН) в различных формах и методах учебной деятельности. В исследованиях Захаровой И.Г., Карамышевой Т.В., Корниенко Л.Г., Латышева В.Л., Петуховой А.А., Роберт И.В., Романова А.Н., Торопцева В.С., Симаневой Т.А., Штурбы Ю.В. и др. показана целесообразность использования программно-методического обеспечения в процессе обучения, в том числе, английскому языку. *Под программно-методическим обеспечением (ПМО) развития умений иноязычной деятельности в исследовании понимается совокупность прикладных и инструментальных программных средств, учебно-методических материалов, ориентированных на автоматизацию процессов сбора, поиска, архивирования, передачи-приема, тиражирования иноязычной информации, представленной в символах, анимации, аудио-видео информации, при реализации обратной связи, визуализацию изучаемых языковых явлений, интерактивный диалог с пользователем, реализацию различных режимов работы с учебным материалом, автоматизацию отработки орфографических, грамматических, лексических, фонетических иноязычных навыков*

Вместе с тем, в современных исследованиях недостаточно освещены вопросы применения прикладных и инструментальных программных средств в процессе обучения. Анализ существующих пакетов прикладных программных средств и ЭСУН показал, что они ориентированы

преимущественно на тренаж и самоконтроль полученных знаний, умений иноязычной деятельности Следует отметить отсутствие достаточного количества разработок в области использования средств ИТ в процессе иноязычной деятельности для обеспечения обратной связи, визуализации учебной информации, отработки слухомоторных навыков, адаптивности к индивидуальным особенностям каждого обучаемого, нелинейности предоставления информации, расширяющей самостоятельность студентов в выборе режимов учебной деятельности, автоматизации осуществления контроля и самоконтроля Кроме того, недостаточно разработаны методические подходы к использованию прикладных программных средств и ЭСУН для обучения английскому языку в условиях аудиторных занятий с учетом возрастных особенностей обучаемых, индивидуального способа управления учебной деятельностью, адаптации формы предъявления учебного материала к индивидуальным особенностям восприятия информации.

Вышеизложенное определяет **проблему исследования**, которая обусловлена противоречием между необходимостью реализации возможностей информационных технологий в процессе развития умений иноязычной деятельности, обеспечивающих предоставление обратной связи, отработку аудитивных навыков при многократном прослушивании учебного материала, адаптивность к индивидуальным особенностям обучаемого, нелинейность предоставления информации технологиями гипертекста, выбор режимов учебной деятельности, визуализацию учебной информации, автоматизацию контроля и недостаточным уровнем методических разработок в этой области.

**Актуальность исследования** определяется необходимостью разработки теоретических и методических подходов к формированию и использованию программно-методического обеспечения для развития умений иноязычной деятельности в условиях реализации возможностей информационных технологий.

**Объектом исследования** является процесс развития у студентов неязыковых специальностей умений иноязычной деятельности в условиях использования программно-методического обеспечения, реализующего возможности информационных технологий.

**Предмет исследования** – теоретические аспекты формирования программно-методического обеспечения, реализующего возможности

информационных технологий при развитии умений иноязычной деятельности и методические подходы к его использованию.

**Цель исследования** заключается в теоретическом обосновании содержания компонентов программно-методического обеспечения и в разработке методических подходов к его использованию в процессе развития умений иноязычной деятельности у студентов неязыковых специальностей

**В качестве гипотезы** выдвинуто предположение о том, что реализация методических подходов к использованию программно-методического обеспечения, ориентированного на:

автоматизацию процессов сбора, поиска, архивирования, передачи-приема, тиражирования иноязычной информации, представленной в различном виде при реализации обратной связи,

комплексное мультисенсорное воздействие на различные каналы восприятия путем использования текста, звука, аудио- и видеоинформации,

организацию интерактивного взаимодействия между участниками учебного процесса;

автоматизацию контроля учебной деятельности, повысит степень обученности студентов и качество их умений аудирования, чтения, говорения и письма в условиях учебных коммуникативных ситуаций, моделирующих и имитирующих реальное речевое иноязычное общение

Согласно цели и гипотезе определены задачи исследования:

1. Провести анализ современного состояния использования средств информационных технологий в процессе преподавания английского языка.

2. Определить дидактические цели использования средств информационных технологий для развития умений иноязычной деятельности в процессе обучения английскому языку.

3. Адаптировать педагогико-эргономические и сформулировать содержательно-методические требования к компонентам программно-методического обеспечения, ориентированного на развитие умений иноязычной деятельности

4. Разработать принципы формирования и использования программно-методического обеспечения для развития у студентов умений иноязычной деятельности.

5. Определить содержание компонентов программно-методического обеспечения, реализующего возможности информационных технологий, для развития у студентов умений иноязычной деятельности.

6. Разработать методические рекомендации по использованию программно-методического обеспечения в процессе изучения курса «Речевой этикет английского языка» и экспериментально проверить степень обученности студентов и качество их умений в области иноязычной деятельности.

Методологической основой исследования явились фундаментальные работы в областях педагогики и психологии (Бабанский Ю.К., Выготский Л.С., Гальперин П.Я., Краевский В.В., Леднев В.С., Лернер И.Я., Скаткин М.Н. и др); теории и методики информатизации образования, подготовки педагогических кадров по этому направлению (Ваграменко Я.А., Козлов О.А., Кравцова А.Ю., Кузнецов А.А., Лапчик М.П., Латышев В.Л., Мазур З.Ф., Мартиросян Л.П., Панюкова С.В., Поляков В.А., Роберт И.В., Софронова Н.В. и др), разработки и использования автоматизированных обучающих систем (Данилюк С.Г., Павлов А.А., Романенко Ю.А., Сердюков В.И. и др.), теории и методики обучения иностранным языкам (Бим И.Л., Гальскова Н.Д., Гез Н.И., Мильруд Р.П., Пассов Е.И., Фоломкина С.К., Халеева И.И.), теории и методики использования средств информационных технологий в обучении английскому языку (Бовтенко М.А., Карамышева Т.В., Петухова А.А., Полат Е.С., Соснина Е.П., Титова С.В., Цатурова И.А. и др.).

Для решения поставленных задач использовались следующие методы исследования: теоретический (изучение и анализ опыта применения средств информационных технологий в преподавании английского языка, анализ литературы по педагогике, психологии, теории и методике преподавания иностранных языков, компьютерной лингводидактике); эмпирический (беседы со студентами по выявлению эмоционального отношения студентов к использованию средств информационных технологий); анкетирование с целью выявления мотивационных аспектов использования средств информационных технологий при изучении английского языка; тестирование на занятиях по английскому языку с целью выявления уровня знаний, умений, навыков у студентов; экспериментальный (проведение эксперимента с целью выявления качества умений, степени обученности студентов на занятиях по английскому языку с использованием программно-методического обеспечения), статистический (обработка результатов, полученных в ходе педагогического эксперимента)

Научная новизна и теоретическая значимость исследования состоят в определении дидактических целей использования средств

информационных технологий для развития умений иноязычной деятельности в процессе обучения английскому языку; адаптации педагогико-эргономических и формулировании содержательно-методических требований к компонентам программно-методического обеспечения, ориентированного на развитие иноязычной деятельности; разработке принципов формирования и использования программно-методического обеспечения; определении содержания компонентов программно-методического обеспечения.

**Практическая значимость исследования** состоит в отборе компонентов программно-методического обеспечения (электронное средство учебного назначения, представленные в электронном виде лингвометодические задачи, электронные тесты, электронный тезаурус, электронный словарь, учебно-методическая база данных) и в разработке методических рекомендаций по использованию программно-методического обеспечения в процессе изучения курса «Речевой этикет английского языка» Предложенные методические рекомендации могут быть использованы в процессе подготовки студентов неязыковых специальностей, на курсах переподготовки и повышения квалификации специалистов в области развития умений устного и письменного общения в бытовых и типовых (для сферы профессиональной деятельности) ситуациях общения

**Этапы исследования:**

**I этап (2001-2002 гг.)** состоял в анализе научно-методической литературы в области использования средств информационных технологий в процессе преподавания английского языка и теоретическом обосновании необходимости формирования и использования программно-методического обеспечения для развития умений иноязычной деятельности

**II этап (2002-2005 гг.)** состоял в формировании программно-методического обеспечения с учетом педагогико-эргономических и содержательно-методических требований к его компонентам.

**III этап (2005-2007 гг.)** состоял в проведении педагогического эксперимента по проверке качества умений и степени обученности студентов в процессе изучения курса «Речевой этикет английского языка» в условиях использования программно-методического обеспечения, реализующего возможности информационных технологий, и в обобщении его результатов. Осуществлялась доработка и оформление диссертационного исследования

**Апробация результатов исследования** проводилась на международных конференциях «Актуальные проблемы компьютерной



лингводидактики и оптимизация преподавания иностранных языков» (ТГУ, Тольятти, 2003 г.), «Татищевские чтения: Актуальные проблемы науки и практики» (ВУиТ, Тольятти, 2004 г.), «Применение новых технологий в образовании» (Троицк, 2004 г., 2005 г.), «Русско-немецкие исторические контакты» (ТГУ, Тольятти, 2004 г.), «Развитие рынка интеллектуальной собственности в Российской Федерации» (ТИТиП, Тольятти, 2005 г.), «Города России: проблемы строительства, инженерного обеспечения, благоустройства и экологии» (РИО ПГСХА, Пенза, 2005 г.); всероссийских – «Проблемы университетского образования: содержание и технологии» (ТГУ, Тольятти, 2004 г.), «Современные тенденции развития строительного комплекса Поволжья» (ТГУ, Тольятти, 2005 г.); региональной – «Информационные технологии в высшем профессиональном образовании» (ТФ СГАУ, Тольятти, 2005 г) и внутривузовских конференциях; на научно-методических семинарах кафедры иностранных языков ТГУ «Психологический аспект в преподавании иностранных языков» (2004 г.), «Использование ИКТ в образовательном процессе в целях повышения эффективности самостоятельной работы студентов» (2005 г.); на внутривузовских студенческих олимпиадах по иностранному языку «Специалист. Компьютер Будущее» (2005 г.), «Роботы и робототехнические системы в современном мире» (2005 г.), «Перспективы прикладной информатики в России и в стране изучаемого языка. Система Интернет.» (2005 г); на занятиях со студентами в компьютерных аудиториях и в учебно-лабораторном комплексе регионального центра компьютерного образования Тольяттинского государственного университета (ТГУ) Основная опытно-экспериментальная работа проводилась со студентами I курса неязыковых специальностей ТГУ.

**Достоверность полученных результатов исследования** обеспечивается опорой на достижения в научных исследованиях по педагогике, психологии, философии, информатизации образования, иностранным языкам, согласованностью с дидактикой высшей школы; подтверждается проведенным педагогическим экспериментом и положительными показателями опытно-экспериментальной работы, полученными с помощью использования методов математической статистики

**Внедрение результатов исследования.** Результаты диссертационного исследования внедрены в учебный процесс Тольяттинского государственного университета в 2005-2007 учебных годах (факультет «Экономика,

управление и право», I курс), Поволжской академии государственной службы (филиал г. Тольятти) в 2005-2007 учебных годах (специальности «Управление персоналом», «Менеджмент организации»).

#### **Положения, выносимые на защиту:**

1. Принципы формирования программно-методического обеспечения для развития у студентов умений иноязычной деятельности и педагогико-эргономические, содержательно-методические требования к его компонентам основаны на реализации дидактических целей использования средств информационных технологий для развития умений иноязычной деятельности в процессе обучения английскому языку

2. Реализация методических подходов к использованию программно-методического обеспечения, ориентированного на автоматизацию процессов сбора, поиска, архивирования, передачи-приема, тиражирования иноязычной информации и на предоставление возможности интерактивного диалога с пользователем, отработки иноязычных навыков, вариативности режима работы, способствует развитию у студентов умений иноязычного аудирования, говорения, чтения, письма.

**Структура диссертации.** Диссертация состоит из введения, двух глав, заключения, списка литературы и приложения.

### **ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ**

Во **введении** обоснована актуальность темы, сформулирована проблема и определена цель исследования, выделены объект и предмет исследования, выдвинута гипотеза, определены задачи и методы научного исследования.

В **первой главе** «Теоретические аспекты формирования программно-методического обеспечения, реализующего возможности информационных технологий в процессе иноязычной деятельности» рассматривается современное состояние использования средств ИТ в процессе преподавания английского языка. Анализ ЭСУН показал, что большинство электронных средств не в полной мере реализуют возможности ИТ, а именно: предоставление обратной связи и самостоятельного выбора режимов учебной деятельности; отработка слухомоторных навыков, лежащих в основе иноязычной деятельности; наличие аудиоподдержки диалогической речи; визуализация и анимация учебной информации; автоматизация контроля и самоконтроля учебной деятельности. Они также не всегда удовлетворяют

психолого-педагогическим, содержательно-методическим, дизайн-эргономическим и техническим требованиям, предъявляемым к педагогическим программным средствам. Кроме того, не уделяется должного внимания педагогической целесообразности реализации возможностей ИТ в процессе обучения английскому языку на неязыковых специальностях, не учитывается необходимость адаптации существующих ЭСУН к возрастным особенностям обучаемых и уровню их исходных знаний, умений и навыков. Анализ научно-методических разработок в области использования ИТ в процессе изучения английского языка позволил заключить, что в них недостаточно описаны подходы к развитию у студентов умений иноязычной деятельности в условиях использования программных и инструментальных средств обучения. На основе проведенного анализа в исследовании определены дидактические цели использования средств ИТ для развития умений иноязычной деятельности в процессе обучения студентов английскому языку и обоснована целесообразность формирования и использования ПМО для развития умений иноязычной деятельности. При этом, компонентами ПМО могут являться: созданные в целях обучения электронные средства учебного назначения, разнообразные прикладные, энциклопедические, справочные и другие программы, электронные учебные тесты, а также методические рекомендации по их использованию. Обязательным условием формирования ПМО для развития умений иноязычной деятельности является подготовка преподавателя в области использования средств ИТ в процессе преподавания английского языка.

В исследовании адаптированы педагогико-эргономические и сформулированы содержательно-методические требования к компонентам ПМО, в соответствии с которыми должен производиться их отбор преподавателем для решения поставленных задач возможности контроля и самоконтроля за результатами усвоения лингвометодического материала, многократного повторения фрагментов учебного материала и неограниченного количества обращений к заданиям, комплексного мультисенсорного воздействия на различные каналы восприятия для развития умений аудирования, говорения, чтения и письма и т.д.

С учетом определенных дидактических целей использования средств ИТ для развития умений иноязычной деятельности в процессе обучения студентов английскому языку, а также содержательно-методических и педагогико-эргономических требований к компонентам ПМО в

исследовании разработаны принципы формирования и использования ПМО, направленного на развитие умений иноязычной деятельности.

Во второй главе «Методические подходы к использованию программно-методического обеспечения для развития у студентов неязыковых специальностей умений иноязычной деятельности» представлено содержание каждого из компонентов ПМО для развития умений иноязычной деятельности (обучающий, содержащий ЭСУН, лингвометодические задачи; информационно-поисковый, содержащий электронный словарь и электронный тезаурус, тестовый, организационно-методический, содержащий учебно-методическую базу данных (УМБД) и методические рекомендации). Так в качестве ЭСУН отобрана обучающая программа «Английский для общения» (Разработка «Repetitor MultiMedia»), в качестве электронных лингвометодических задач представлены различные задания и упражнения на развитие умений иноязычной деятельности; в качестве электронного тезауруса разработан электронный лексический глоссарий, соответствующий содержанию тем курса, в качестве электронного словаря выбран ABBYY Lingvo, осуществляющий перевод слов и словосочетаний с английского на русский язык и наоборот; для разработки тестового компонента выбрана программная оболочка Hot Potatoes, предоставляющая возможность разрабатывать, редактировать и просматривать электронные тесты, а также выбирать вид представления на экране; организационно-методический компонент представлен УМБД, реализованной автором в СУБД Access, а также методическими рекомендациями по использованию ПМО в процессе изучения курса «Речевой этикет английского языка».

В исследовании описаны функции участников (преподаватель, студент) информационного взаимодействия в процессе использования ПМО, реализующего возможности ИТ для развития умений иноязычной деятельности

В исследовании разработаны методические рекомендации по использованию компонентов ПМО в процессе изучения курса «Речевой этикет английского языка» на различных этапах (вводном, основном и заключительном) проведения практических занятий по развитию умений иноязычной деятельности. Так на вводном этапе предполагается использование таких компонентов ПМО, как УМБД, электронные тесты, электронный тезаурус. На данном этапе преподаватель получает информацию, необходимую для оперативной оценки текущего уровня

умений студента и формирования рациональной индивидуальной образовательной траектории обучения, доступной из УМБД. Тестовый компонент используется для проведения автоматизированного контроля подготовки к занятию каждого студента, задания при этом размещены в УМБД (проверка словарного запаса, правильность построения грамматической структуры высказывания, соответствие выбранного высказывания ситуации общения, восстановление диалога или предложения и т.п.) Объем заданий, хранящихся в УМБД, позволяет исключить возможность дублирования вопросов, задаваемых разным студентам. В ходе основного этапа занятия использование обучающего компонента ПМО позволяет преподавателю последовательно предъявлять студентам лингвометодические задачи по теме занятия, связанные с особенностями, направленными на развитие у каждого студента умений чтения, говорения, аудирования, письма и фонетических, грамматических, орфографических, лексических навыков английского языка. Условие каждой лингвометодической задачи высвечивается на экране монитора и включает в себя: аудиопредставление нового материала, трансформацию нового материала и его комбинирование с усвоенным ранее, закрепление и отработку материала, учебную компьютерную игру. Выполненная с опорой на электронный словарь лингвометодическая задача сравнивается с эталонным решением, хранящимся в УМБД. На заключительном этапе занятия на основе информации, полученной из УМБД с помощью отчетов и запросов, преподаватель может оперативно получить данные о количестве и уровнях сложности проделанной работы по теме; полученных при этом оценках, допущенных грубых ошибках; о студентах, добившихся наилучших и наихудших результатов. Проведение практических занятий с использованием компонентов ПМО в рамках курса «Речевой этикет английского языка» предполагает построение индивидуального банка данных студента, в котором содержатся сведения о его образовательной траектории и полученных при этом результатах.

Педагогический эксперимент по выявлению степени обученности и качества умений у студентов в области умений иноязычной деятельности проводился в три этапа на базе ТГУ. На констатирующем этапе эксперимента проводилось тестирование студентов I курса неязыковых специальностей, результаты которого показали одинаковый уровень умений иноязычной деятельности у студентов обеих групп. Многие студенты в обеих группах испытывали трудности при восприятии иноязычной речи на слух, переводе

иноязычной текстовой информации, правильном выборе лексических средств при осуществлении диалогических высказываний и т.п. Это позволило сделать вывод о целесообразности организации обучения студентов в условиях использования ПМО для развития умений иноязычной деятельности. На формирующем этапе эксперимента проводилось обучение студентов курсу «Речевой этикет английского языка», направленному на развитие умений иноязычной деятельности. В экспериментальных группах обучение осуществлялось в условиях использования ПМО, реализующего возможности информационных технологий. В ходе формирующего этапа эксперимента в конце каждого семестра проводилось тестирование с целью проверки качества умений и степени обученности студентов в области иноязычной деятельности. На завершающем этапе педагогического эксперимента осуществлялась обработка полученных данных, проводилось их обобщение, систематизация и теоретический анализ, описание результатов тестирования. Результаты, полученные в контрольных и экспериментальных группах проверялись методами математической статистики. Коэффициент качества умений рассчитывался по формуле

$$K_{\text{к}} = \frac{K_3 + K_4}{N},$$

где  $K_3, K_4$  – количество студентов, получивших оценки «5» и «4» соответственно;

$N$  – общее количество студентов.

Расчет результатов показал, что коэффициент качества умений в экспериментальных группах (0,89) выше, чем в контрольных группах (0,67) на 24,72%.

На основании методики Симонова М.П. степень обученности рассчитывалась по следующей формуле

$$\mathcal{E}_\phi = \frac{(K_5 + 0,64 * K_4 + 0,36 * K_3)}{N},$$

где  $K_5, K_4, K_3$  – количество студентов, получивших оценки «5», «4» и «3» соответственно,  $N$  – общее количество студентов.

Расчет результатов показывает, что степень обученности в экспериментальных группах (0,68) выше, чем в контрольных группах (0,58) на 14,71%. Результаты эксперимента в контрольных и экспериментальных группах проверялись методами математической статистики по критерию  $\chi^2$ . По результатам проверки была принята альтернативная гипотеза, которая подтверждает эффективность использования ПМО, реализующего

возможности ИТ для развития умений иноязычной деятельности у студентов неязыковых вузов: качество умений и степень обученности студентов при использовании ПМО увеличились на 24,72%, и 14,71% соответственно

## **ОСНОВНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ИССЛЕДОВАНИЯ**

1. Анализ современного состояния использования средств информационных технологий в процессе преподавания английского языка в высших учебных заведениях позволяет заключить, что недостаточно представлены вопросы применения прикладных и инструментальных программных средств в процессе обучения. Существующие прикладные программные средства, электронные средства учебного назначения, в основном, ориентированы на осуществление тренажа, контроля и самоконтроля умений иноязычной деятельности. Недостаточно разработаны методические подходы к использованию средств информационных технологий в процессе обучения английскому языку для развития у студентов умений иноязычной деятельности: осуществлять монологические высказывания на английском языке; общаться в режиме диалога; понимать информацию при общении (непосредственном и опосредованном) и при чтении; передавать информацию (конференцсвязь, электронное письмо) и т.д. Недостаточно реализуются индивидуализация обучения, комплексное воздействие на различные каналы восприятия иноязычной информации путем использования текста, анимации, звука, мультипликации, видео; возможность неограниченного количества обращений к заданиям; адаптивность, нелинейность предоставления информации.

2. Определены дидактические цели использования средств информационных технологий для развития умений иноязычной деятельности в процессе обучения английскому языку: предоставление учебной иноязычной информации с привлечением средств технологии мультимедиа; осуществление обратной связи с пользователем в процессе иноязычного информационного взаимодействия, коммуникативная направленность иноязычного информационного взаимодействия в условиях взаимосвязанного обучения различным видам иноязычной деятельности и опоры на родной язык; контроль результатов обучения и продвижения в учении, оперативный доступ к лингвометодическому понятийному аппарату

3. Адаптированы педагогико-эргономические требования к компонентам программно-методического обеспечения, ориентированного на

развитие умений иноязычной деятельности: необходимость обеспечения сбора, поиска, архивирования, передачи-приема, тиражирования учебной информации; возможность комплексного мультисенсорного воздействия на различные каналы восприятия; возможность многократного повторения фрагментов учебного материала и неограниченного количества обращений к заданиям; обеспечение автоматизации процессов создания тестов, контроля и самоконтроля за результатами усвоения лингвометодического материала; возможность организации интерактивного взаимодействия между участниками учебного процесса; предоставление возможности различных режимов работы.

Сформулированы содержательно-методические требования к компонентам программно-методического обеспечения, ориентированного на развитие умений иноязычной деятельности. обеспечение различных режимов восприятия аудиотекстов, наличие средств визуализации учебной информации, позволяющих наглядно представить процесс передачи иноязычной информации, наличие паралингвистических средств аудирования, уточняющих содержание учебного материала; возможность создания обстановки реальной коммуникации; возможность использования программ презентационной графики; возможность аудиозаписи собственной иноязычной речи для дальнейшего ее сравнения с эталонным вариантом; возможность обновления учебной информации и расширения содержания текста; наличие тренировочных программ, спеллеров, систем коррекции орфографии, осуществляющих формирование лексических и грамматических навыков письменной речи, возможность овладения умениями письменной речи на основе использования электронных шаблонов документов; наличие специализированной прикладной программы, позволяющей осуществлять ввод иноязычного текста с целью обучения письменной речи.

4. Разработаны принципы формирования и использования программно-методического обеспечения: интеграции программных, инструментальных и методических средств поддержки развития умений иноязычной деятельности; обеспечения выполнения различных видов информационной деятельности по решению различных видов лингвометодических задач; автоматизированного доступа к учебно-методическим материалам по английскому языку; наличия средств ведения интерактивного диалога; реализации компьютерной визуализации учебного материала; реализации возможности для преподавателя организации действий по сбору, поиску, архивированию, передаче-приему,



тиражированию учебно-методической информации; реализации возможности многократной отработки умений иноязычной деятельности; реализации возможности автоматизированной диагностики уровня умений иноязычной деятельности.

5 Определено содержание компонентов программно-методического обеспечения, реализующего возможности информационных технологий, для развития у студентов умений иноязычной деятельности. В качестве содержания обучающего компонента отобрано электронное средство учебного назначения «Английский для общения», представлены, лингвометодические задачи. В качестве содержания информационно-поискового компонента представлен электронный словарь, осуществляющий перевод слов и словосочетаний с английского на русский язык и наоборот, а также, разработанный в соответствии с темами курса, электронный тезаурус. Тестовый компонент представлен разработанными на основе программной оболочки Hot Potatoes электронными тестами. Содержанием организационно-методического компонента являются учебно-методическая база данных, разработанная СУБД Access, а также методические рекомендации по использованию программно-методического обеспечения в процессе изучения курса «Речевой этикет английского языка».

6 Разработаны методические рекомендации по использованию компонентов программно-методического обеспечения в процессе изучения курса «Речевой этикет английского языка» на различных этапах (вводном, основном и заключительном) проведения практических занятий по развитию у студентов умений иноязычной деятельности

Проведен педагогический эксперимент по выявлению степени обученности и качества умений у студентов в области иноязычной деятельности, в ходе которого были получены следующие результаты: качество умений в экспериментальных группах (0,89) выше, чем в контрольных группах (0,67) на 24,72%; степень обученности в экспериментальных группах (0,68) выше, чем в контрольных группах (0,58) на 14,71%.

## ОСНОВНЫЕ ПУБЛИКАЦИИ ПО ТЕМЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

1. Смирнова Е.В. Компьютерные технологии – новая возможность для преподавателя в подготовке и проведении учебного процесса // Актуальные проблемы компьютерной лингводидактики и оптимизация преподавания иностранных языков. Материалы Всероссийской науч. конф. с междунар. участием / Тол. гос. ун-т – Тольятти, 2003. – С 138-140

2. Смирнова Е.В. Индивидуально-психологический аспект в преподавании иностранных языков при использовании ИКТ // Татищевские чтения: актуальные проблемы науки и практики: Материалы Междунар. науч. конф. Гуманитарные науки и образование: опыт, проблемы, перспективы. Ч. 1. / ВУиТ. – Тольятти, 2004. – С. 171-175.

3. Смирнова Е.В. Информационные и коммуникационные технологии – существенный фактор в изучении иноязычной письменной речи // Применение новых технологий в образовании: Материалы XV Междунар. конф. / МОО Фонд новых технологий в образовании «Байтик» – Троицк, 2004. – С 159-161.

4. Смирнова Е.В. Использование информационных и коммуникационных технологий в обучении иностранному языку // Русско-немецкие культурно-исторические контакты: Материалы Междунар. науч. конф. / Тол. гос. ун-т – Тольятти, 2004. – С. 108-111

5. Смирнова Е.В. Формирование мотивации обучаемых к применению информационно-коммуникационных технологий в изучении иностранного языка // Проблемы университетского образования: содержание и технологии. Сборник трудов I Всероссийской науч.-метод. конф. / Тол. гос. ун-т – Тольятти, 2004 – С. 54-56

6. Смирнова Е.В. Эффективность и качество компьютерных средств обучения английскому языку // Информационные технологии в высшем профессиональном образовании. Тезисы докладов региональной науч.-практ. конф. / ТФ СГАУ – Тольятти, 2005. – С 124-128.

7. Смирнова Е.В. Патентная защита компьютерной обучающей программы и авторские права // Развитие рынка интеллектуальной собственности в Российской Федерации: Сборник трудов Междунар. науч.-практ. конф. / НОУ «ТИТТИП», Фонд «Развитие через образование» – Тольятти, 2005 – С. 101-104

8. Смирнова Е.В. The Role of the Internet in Teaching Foreign Languages with the Use of Information and Communication Technologies //

Языковые и культурные контакты различных народов. Тезисы докладов Всероссийской науч.-метод. конф. / – ПДЗ – Пенза, 2005. – С. 181-184.

9. Смирнова Е.В. Использование ИКТ для обучения аудированию иноязычной речи // Применение новых технологий в образовании: Материалы XVI Междунар. конф. / МОО Фонд новых технологий в образовании «Байтик». – Троицк, 2005. – С. 180-181.

10. Смирнова Е.В. Информационные и коммуникационные технологии в обучении студентов архитектурно-строительных специальностей // Современные тенденции развития строительного комплекса Поволжья: Сборник докладов Всероссийской науч.-техн. конф. / Тол. гос. ун-т. – Тольятти, 2005. – С. 18-21.

11. Мазур З.Ф., Смирнова Е.В. Использование средств ИКТ при обучении аудированию в вузе // Информатика и Образование – 2006. – № 10 – С. 111-112

Подписано в печать 04 03 2007г Формат 80X64/16  
Печать оперативная Усл п л. - 1,1  
Заказ № 1008 . Тираж 100 экз  
ООО типография “Форум”  
445009, г. Тольятти, ул. Радищева, 12